

**Zeitschrift:** Défis / proJURA  
**Herausgeber:** proJURA  
**Band:** - (2019)  
**Heft:** 9

**Artikel:** Précieux costumes  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-853453>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Précieux costumes

Qu'en est-il des costumes traditionnels de notre région au XXI<sup>e</sup> siècle? Nous sommes allés poser la question à Marcel Odiet, président de l'Association des costumes et coutumes de la République et Canton du Jura. «Il faut être clair: nous rencontrons un vrai problème pour trouver la relève, souligne notre interlocuteur. Les jeunes ne veulent plus porter le costume pour chanter, c'est vraiment dommage. La moyenne d'âge de nos quelque 90 membres doit tourner autour des 70 ans. Si nous ne trouvons pas de relève, cette tradition disparaîtra, tout simplement.» Pourtant, cet été, les costumes d'ici, mais aussi de toute la Suisse, seront sous les feux des projecteurs: la Fédération nationale des costumes suisses (FNCS) sera hôte d'honneur à l'occasion du prochain Marché-Concours de Saignelégier (9, 10 et 11 août). Au total, pas moins de 520 Suisses en costume défilèrent lors du grand cortège dominical.

L'Association des costumes et coutumes de la République et Canton du Jura comprend cinq groupes:

- La chorale Chante ma Terre
- La Chanson des Franches-Montagnes
- Le groupe folklorique Errance
- Le groupe cantonal de Danse
- Le groupement des paysannes des Franches-Montagnes

Site de la Fédération nationale des costumes suisses (FNCS):

[www.trachtenvereinigung.ch](http://www.trachtenvereinigung.ch)



Costume d'une bourgeoise de Delémont.

© Musée jurassien d'art et d'histoire à Delémont



Costume d'une paysanne de Bonfol.

© Musée jurassien d'art et d'histoire à Delémont



Costume d'un paysan de la Montagne des Bois.

© Musée jurassien d'art et d'histoire à Delémont



Costume d'un paysan d'Ajoie.

© Musée jurassien d'art et d'histoire à Delémont